Svodínsky mesačník / Szőgyéni havilap

Nagy-Veľká DOBRA

- JÚL 2021. JÚLIUS -

XIV. PATÓ PÁL NAPOK

Községünkben immár XIV. alkalommal került megrendezésre a Pató Pál Napok. A kétnapos rendezvényre idén is számos programmal vártuk az érdeklődőket.

A szigorú pandémia elleni előírások ellenére is úgy döntöttünk, hogy megszervezzük falunapunkat. A környékbeli települések közül nem sokan mertek ilyen nagyságú rendezvényt bevállalni. A programot a **SZŐGYÉNIEK** részére állítottuk össze, azt akartuk, hogy változatos legyen, minden korosztálynak jó szórakozást és tartalmas kikapcsolódást biztosítson.

A falunap július 9-én az **„Országok, zászlók, emberek az EU-ban"** címet viselő zárókiállítással vette kezdetét, mely a Nemzetközi Képzőművészeti Alkotótábor 29 művészének helyben alkotott tárlatanyagát mutatta be, a rajztehetségüket kamatoztatni szándékozó helyi fiatalok és cserkész őrsök közreműködésével.

Ezt követően a **TEQUILA SHOW BAND** lépett színpadra, akik minden korosztály igényeit kielégítő talpalávalóval szórakoztatták a táncolni vágyó közönséget.

Július 10-én délelőtt a ping-pong rajongóitól volt hangos tornatermünk, akik idén is összemérték tudásukat a falunapon. A népszerű sportág művelői csapatokba rendeződve ismét ügyességükről tettek tanúbizonyságot.

A futballpályán Németszőgyén és Magyarszőgyén válogatott csapatai mérkőztek meg egymással a már hagyományos falunapi kupán. Az idei rangadón **Lackó Márkra** emlékeztünk, aki fiatalon távozott szerető családja köréből. A focicsapatban a 3-as mezt viselte, ezért a mérkőzés 3. és a 33. percében tapssal emlékeztünk rá. A mérkőzésen a két csapat 3:3-as döntetlent ért el. A kupa 11-es rúgó versennyel zárult.

A kora délután programtervezete a legkisebbekre irányult. Az árnyékot adó fák mellett lehetőségük nyílt az ugrálóvárak és különféle ügyességi játékok kipróbálására. A Cseperedő program keretében **Danczi Mónika** a már jól ismert, méltán népszerű **RINGATÓ** koncertjével szórakoztatta a 0-3 éves korosztályt és azok családtagjait. A jókedvből később sem volt hiány, az ekcsi **KUTTYOMFITTY TÁRSULAT** dalos-humoros előadásával remek hangulatot teremtett az óvodás korosztály nézői számára.

Kora este **Méri Szabolcs** polgármester köszöntötte a jelenlévőket, és átadta a bajnokságot nyert serdülő csapat számára az érmeket és emléklapokat, valamint a focikupa díjait.

Az **„Európai kultúrák találkozása"** programban igyekeztünk arra törekedni, hogy helyi tehetségeket is megszólítsunk. A **SZŐLŐVIRÁG NÉPDALKÖR** és a **SZŐGYÉNI DALKÖR** a népdalok, katonadalok világát közvetítette, míg helyi vezetőikkel a **DREAM GIRLS**, valamint a **SALSATION FITNESS** pop zenére épülő temperamentumos, táncos összeállításokat ismertetett meg a közönséggel.



Polgármesteri köszöntő
Príhovor starostu



Ringató gyerekkoncert
Detský koncert Ringató



Kuttyomfitty Társulat: Az eltáncolt cipellők
Kuttyomfitty: Pretancované topánočky



Pipaklubosok...
Klub fajkárov...

XIV. DNI PÁLA PATÓA

V našej obci sa uskutočnili Dni Pála Patóa už 14-ty raz. Aj v tomto roku sme očakávali záujemcov na dvojdňovom usporiadaní s mnohými programami.

Napriek prísnym protipandemickým opatreniam sme sa rozhodli, že zorganizujeme Deň obce. Z okolitých usadlostí sa mnohí neodvážili usporiadať podujatie takej veľkosti. Program sme naplánovali pre **SVODÍNČANOV**, chceli sme, aby bol rozmanitý a zabezpečoval obsažné vypnutie a zábavu pre všetky vekové kategórie.

Deň obce sa začal 9. júla s výstavou s názvom **„Štáty, vlajky, ľudia v EU"**, ktorá predstavila tvorbu expozície, vytvorenej 29 umelcami miestneho medzinárodného výtvarného tábora v spolupráci s talentovanou miestnou mládežou a skautskými oddielmi.

Potom na javisku vystúpila skupina **TEQUILA SHOW BAND**, ktorá zabávala obecenstvo s chuťou do tanca s hudbou, uspokojujúcou každú vekovú kategóriu.

10. júla doobeda bola telocvičňa hlučná od fanúšikov stolného tenisu, ktorí si zmerali svoje vedomosti v rámci Dňa obce. Zástancovia populárnej športovej disciplíny v skupinách dokazovali svoju zručnosť.

Na futbalovom ihrisku hrali už tradičný zápas o Pohár Dňa obce mužstvá Nemeckého Svodína a Maďarského Svodína. V tomto roku sme spomínali na **Márka Lackóa**, ktorý mladý opustil okruh svojej rodiny. V mužstve hral pod číslom 3, preto v tretej a tridsiatej tretej minúte zápasu sme spomínali na neho tlieskaním. Výsledok zápasu bol 3:3. Pohár sa skončil kopaním jedenástok.

V skorých poobedňajších hodinách sa program zameriaval na najmenších. V tieni stromov si mohli vyskúšať skákacie hrady a ďalšie hry zručnosti. **Mónika Danczi** zabávala vekovú kategóriu detí 0-3 s rodičmi s populárnym koncertom **RINGATÓ**. Dobrá nálada ostala aj naďalej, keď **KUTTYOMFITTY TÁRSULAT** z Okoča zabávala s hudobno-humorným predstavením divákov predškolského veku.

V skorých večerných hodinách privítal prítomných **Szabolcs Méri**, starosta obce, a odovzdal medaily a plakety pre mužstvo dorastu, víťaza majstrovstiev, aj cenu futbalového pohára.

V programe **„Stretnutie európskych kultúr"** sme sa snažili, aby sme oslovili aj miestnych talentov. Skupiny **SZŐLŐVIRÁG NÉPDALKÖR, SZŐGYÉNI DALKÖR** sprostredkovali svet ľudovej hudby a skupina **SALSATION FITNESS** oboznámila obecenstvo tanečné zostavy, založené na popovej hudbe.

Nagy örömünkre a **Magyar Pipaklub Egyesület** is velünk ünnepelhetett.

A meghitt hangulatot **DANIELA LOVLIN** hegedűművésznő fokozta, aki otthonosan mozgott a klasszikus zene, a rock és a pop műfajok közt. Vonós hangszerének színpadi megszólaltatását a kezdetektől odaadó figyelemmel kísérte a közönség.

Igyekeztünk olyan előadókat hívni, akiket tapasztalatból tudtunk, hogy idevonzzák a vendégeket, kicsalják a lakosokat. **Szvrcsek Anita** és **Bernáth Tamás** színészek nézőket megmozgató, közkedvelt operettslágerei egyértelműen ilyenek voltak.

A **FEKETE SKORPIÓ** zenekarral a 70-es évek magyar rockzene világába utazhattunk. A zenekar slágerei fokozták a nosztalgikus hangulatot az idősebb generáció körében, míg a fiatalabbakat a megismerés vágya vezérelt.

Az idei falunapi mulatság az éjszakai utcabállal zárult, ahol a hajnalig tartó jó hangulat folyamatosan biztosított volt.

A korlátozásokra való tekintettel a maximumot hoztuk ki a rendezvényből, aki eljött, mindenki jól szórakozott. Köszönjük mindenkinek, aki bármilyen formában segített a szervezésben!

Találkozunk jövőre!

-msz, sv-

Na našu veľkú radosť mohol s nami oslavovať aj spolok **Magyar Pipaklub Egyesület**.

Náladu stupňovala umelkyňa–huslistka **DANIELA LOVLIN**, ktorá sa pohybovala medzi klasickou hudbou a popom. Od začiatku ju sledovalo obecenstvo s oddanou pozornosťou.

Snažili sme sa zostaviť také predstavenia, ktoré zo skúsenosti vieme, že prilákajú hostí, obyvateľstvo. Operetné šlágre v podaní hercov **Anita Szvrcsek** a **Tamás Bernáth** sú jednoznačné také.

S hudobnou skupinou **FEKETE SKORPIÓ** sme mohli cestovať do maďarskej rockovej hudby 70. rokov. Šlágre zvyšovali nostalgickú náladu v kruhu staršej generácie, kým mladších hnala túžba spoznávania.

Tohtoročný Deň obce sa skončil pouličnou zábavou, kde bola do úsvitu zabezpečená dobrá nálada.

Napriek obmedzeniam sme z podujatia vyťažili maximum, kto prišiel, každý sa dobre zabával. Ďakujeme všetkým, ktorí sa pričinili v akejkoľvek podobe pri organizácii!

Stretneme sa na budúci rok!

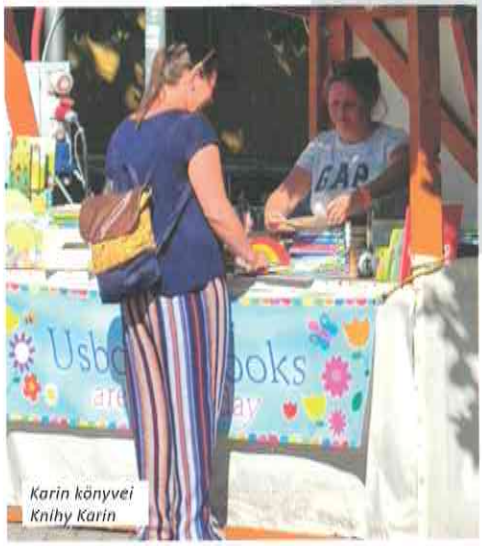
-msz, sv-



Játékszíget
Ostrov hier



A futballpályán
Na futbalovom ihrisku



Karin könyvei
Knihy Karin



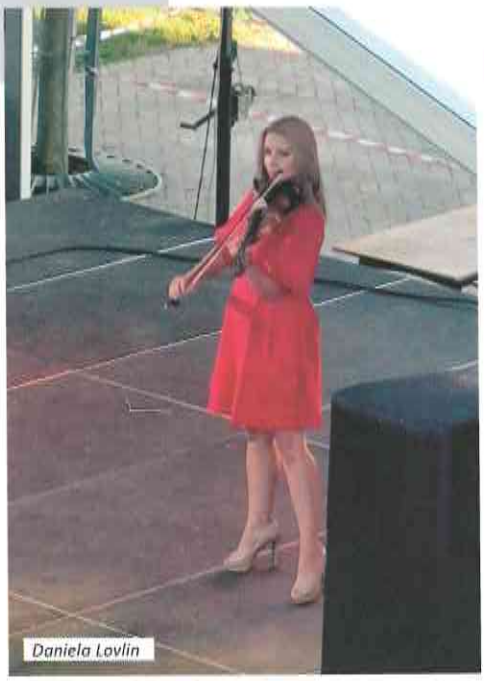
Szvrcsek Anita és Bernáth Tamás duettje
Duet Anity Szvrcsek a Tamása Bernátha



Varga Ákos és Szász Gábor asztalitenisz mérkőzése
Stolnotenisový zápas Akósa Vargu a Gábora Szásza



Dream Girls



Daniela Lovlin



Szőlővirág népdalkör



A Fekete Skorpió zenekar
Skupina Fekete Skorpió



A zárókiállítás tárlatanyaga...
Záverečná výstava...